

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

(organ administracji publicznej)

Gmina Miejską Kraków

PRZEZ

W FORMIE POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO/WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO<sup>1)</sup>

w okresie od 7.05.2012 do 31.05.2012

(tytuł zadania publicznego)

Operowanie procedur urzędowych w języku migowym

(rodzaj zadania publicznego<sup>2)</sup>)

Działalność na rzecz osób niepełnosprawnych

OFERTA/OFFERTA WSPÓLNA<sup>1)</sup> ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU(-ÓW), O KTÓRYM(-YCH) MOWA W ART. 3 UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIEŹNIA 2003 R. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE (DZ. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)<sup>1)</sup> REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

(wypełnia organ administracji publicznej)

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
PUNKT OBSŁUGI MIESZKANCÓW  
OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO  
Stachowicza 18  
Data 2012-04-11 (2)  
Data i miejsce złożenia oferty  
Nr .....

Załączniki do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010 r. (poz. 25)  
Załącznik nr 1

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ SPRAW SPOŁECZNYCH  
Umieszczono na tablicy ogłoszeń  
dnia 19.04.2012  
Zdjęto z tablicy ogłoszeń  
dnia .....

Bogdan Dąsał  
MIASTO KRAKOWA  
MIASTO KRAKOWA  
19.04.2012  
Prezydent Miasta Krakowa  
Prezydent Miasta Krakowa

**I. Dane oferenta/ofertentów<sup>1), 3)</sup>**

1) nazwa: Polski Związek Głuchych Oddział Matopolski

2) forma prawna:<sup>4)</sup>

stowarzyszenie

fundacja

kościelna osoba prawna

kościelna jednostka organizacyjna

spółdzielnia socjalna

inna

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji:<sup>5)</sup>

0000049276

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia:<sup>6)</sup> 5.10.2001

5) nr NIP: 676-17-36-628 nr REGON: 007023843

6) adres:

miejscowość: Kraków ul.: św. Jana 18

dzielnica lub inna jednostka pomocnicza:<sup>7)</sup> Śródmieście

gmina: Kraków powiat:<sup>8)</sup> krakowski

województwo: matopolskie

kod pocztowy: 31-018 poczta: Kraków

7) tel.: 12 422 39 94, 12 422 73 45 faks:

e-mail: oddzial@pzg.krakow.pl http://

8) numer rachunku bankowego: 34 1240 22 94 1111 0000 3709 2537

nazwa banku: Bank PEKAO SA III O/Kraków

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/ofertentów<sup>1)</sup>

a) Adam Stronido – prezes Zarządu

b) Małgorzata Wozniakowska – sekretarz Zarządu

c)

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym

mowa w ofercie:<sup>9)</sup>

Polski Związek Głuchych Oddział Matopolski ul. św. Jana 18, 31-108 Kraków, tel.

12/422 39 94

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu

kontaktowego)

Adam Stronido – prezes Oddziału Matopolskiego PZG, tel. 12 422 39 94

Aneta Cieślak – księgowy Oddziału Matopolskiego PZG, tel. 12 422 73 45

12) przedmiot działalności pozysku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pozysku publicznego

Celem Stowarzyszenia jest zrzeszanie osób niesłyszących i innych osób z wadą słuchu w każdym wieku życia

(dzieci, młodzież, dorośli i seniorzy) oraz udzielanie im pomocy w sprawach życiowych, a w szczególności:

a) prowadzenie rehabilitacji w kierunku przystosowania osób niesłyszących i innych osób z wadą słuchu do

życia społecznego i zawodowego,

b) organizowanie pracy oświatowej, zawodowej, kulturalnej i społecznej,

c) organizowanie własnych form rekreacji ruchowej, turystyki i sportu masowego,

d) prowadzenie zawodowej rehabilitacji osób niesłyszących i innych osób z wadą słuchu zatrudnionych w

jednostkach działalności gospodarczej Związku.

e) ochrona praw i interesów oraz udzielanie pomocy w sprawach społeczno-bytowych,  
 f) propagowanie w społeczeństwie problemów ochrony słuchu i rehabilitacji inwalidów słuchu oraz  
 podejmowanie działań zmierzających do zapobiegania inwalidztwu słuchu,  
 g) prowadzenie rehabilitacji słuchu i mowy dzieci w wieku przedszkolnym i młodzieży w wieku szkolnym,  
 h) sprawowanie opieki nad dziećmi i młodzieżą niesłyszącą i z wadą słuchu oraz nad dziećmi słyszącymi rodziców głuchych - udzielanie im pomocy w podnoszeniu wykształcenia ogólnego i kwalifikacji zawodowych

b) działalność odpłatna pozysku publicznego

Kursy języka migowego

13) jeżeli oferent/ofereńcy prowadzą/rowadzą<sup>1)</sup> działalność gospodarczą:  
 a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców 0000049276  
 b) przedmiot działalności gospodarczej

Ad b/ sprzedaż aparatów słuchowych

11. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej<sup>10)</sup>

Nie dotyczy

111. Szczegółowy zakres rzeczozy zadania publicznego proponowanego do realizacji  
 1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

W ramach zadania chcemy przetumaczyć 40 procedur urzędowych na język migowy. Procedury te są opisane i umieszczone na stronach Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krakowa. Naturalnym językiem komunikowania się osób niesłyszących jest język migowy. Język mówiony i pisany dla wielu osób niesłyszących stanowi problem. Tekst pisany, zwłaszcza z użyciem trudnych wyrazów, sformułowań jest niezrozumiały dla znacznej liczby osób z problemami słuchu i mowy. Do takich należą m.in. procedury urzędowe. Od wielu lat nasza organizacja sygnalizowała społeczeństwu problem dotyczący komunikacji. Od 1 kwietnia 2012 weszła w życie Ustawa o języku migowym i innych środkach komunikowania się. Ustawa z założenia ma ułatwić kontakt osób doświadczających trwale lub okresowo trudności w komunikowaniu się z organami administracji publicznej, jednostkami systemu, podmiotami leczniczymi, jednostkami Policji, Państwowej Straży Pożarnej i strazy gminnych oraz jednostkami ochotniczymi działającymi w tych obszarach. Kluczem Ustawy jest zapis, iż to organ administracji publicznej zapewnia osobom uprawnionym dostęp do świadczenia usług wybranego tłumacza języka migowego lub tłumacza – przewodnika oraz udostępnia dokumenty niezbędne do zafatwienia sprawy w formie dostępnej dla



tych osób. Taką dostępną formą byłoby filmiki z procedurami urzędowymi przetłumaczonymi na język migowy. Filmiki te umieszczone zostaną na stronach BIP tak aby każdy miał dostęp i mógł zająć się w jaki sposób może daną sprawę załatwić w swoim urzędzie. Pomoże to w usamodzielnianiu się osób niepełnosprawnych. Do załatwienia wielu podstawowych spraw typu wymiana dowodu osobistego, otrzymanie zaświadczenia o stanie zdrowia itp. nie będzie konieczne angażowanie tłumacza języka migowego. W tej sprawie zostały poczynione uzgodnienia z informatykami i pracownikami UMK odpowiedzialnymi za Biuletyn Informacji Publicznej. Nie ma żadnych technicznych przeszkód do realizacji tego zadania.

2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

Wszelkie działania na rzecz osób niepełnosprawnych – obejmujące sfery edukacyjną, terapeutyczną i społeczną – przyczyniają się do pełnej integracji ze środowiskiem osób słyszących ale również osób o innej niepełnosprawności. Pozwalają pokonywać bariery w komunikowaniu się, umożliwiając tym osobom samodzielne i niezależne od innych życie. Podejmowanie tych działań gwarantuje równe szanse i dostęp do wszystkich społecznych zasobów, takich jak: edukacja, kultura i sztuka, nowoczesne technologie, służby medyczne i socjalne, sport i rekreacja i inne. W tym przypadku zagwarantuje równy dostęp do informacji publicznej.

Integracja społeczna, która będzie odpowiadała potrzebom życia i rozwoju osób niepełnosprawnych - w przypadku osób niepełnosprawnych – to przede wszystkim uczestnictwo w życiu społecznym. W Krakowie mieszka około 2000 osób na co dzień komunikujących tylko w języku migowym. Dzięki wsparciu środków z PFRON mają one możliwość zakupu komputera z możliwością podłączenia do internetu. Internet daje im możliwość komunikowania się ze światem zewnętrznym. Informacje przekazywane w języku migowym dają możliwość usamodzielnienia się a tym samym poczucia własnej wartości.

3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Adresatami są mieszkańcy Miasta Krakowa w tym osoby niepełnosprawne.

4. Uzasadnienie potrzeby dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem, w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania

Nie dotyczy

5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/offerenci (otrzymał/otrzymał) dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu, który udzielił dofinansowania, oraz daty otrzymania dotacji

Nie dotyczy

6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

1. Nabywanie i rozwijanie umiejętności lepszego pełnienia ról społecznych przez osoby niesłyszące poprzez aktywne uczestnictwo w życiu publicznym.
2. Promocja języka migowego jako naturalnego języka osób niesłyszących.
3. Przetłumaczenie barier komunikacyjnych przez Urząd Miasta Krakowa, wypełnianie ustawowego obowiązku dostępu do informacji w formie dostępnej dla osób z dysfunkcją słuchu i mowy.

7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Siedziba Oddziału Małopolskiego PZG w Krakowie.

8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego<sup>12)</sup>

- W celu realizacji:
1. Przygotowanie procedur – wybór 40 najistotniejszych procedur z których korzystają osoby niesłyszące
  2. Znajomienie się z procedurami przez tłumacza(y) języka migowego
  3. Przygotowanie warunków do kręcenia filmików przez operatora
  4. Nagrywanie filmików
  5. Montaż filmików
  6. Przekazanie filmików informatykom UMK
  7. Zamieszczenie filmików na stronie Biletynu Informacji Publicznej

9. Harmonogram<sup>13)</sup>

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 7.05.2012 do 31.05.2012

1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Usamodzielnienie się osób niesłyszących poprzez zrozumienie dostępnych procedur urzędowych i możliwość samodzielnego zafatwienia swojej sprawy</li> <li>2. Poczucie wartości własnej osoby umożliwi lepsze pełnienie ról społecznych przez osoby niesłyszące</li> <li>3. Poznanie „Świata Ciszy” a przede wszystkim języka migowego przez słyszących internautów pozwoli na lepsze zrozumienie specyfiki środowiska osób niesłyszących</li> <li>4. Przetłumaczenie barier komunikacyjnych przez instytucję publiczną jaką jest Urząd Miasta Krakowa</li> </ol>
--

10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego<sup>15)</sup>

Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego <sup>14)</sup>	Terminy realizacji poszczególnych działań	Ofertant lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wybór 40 procedur z posród kilkudziesięciu zamieszczonych na stronach BIP</li> <li>2. Zapoznanie się z procedurami przez tłumacza(y) języka migowego</li> <li>3. Przygotowanie techniczne pomieszczenia, w którym odbędzie się nagranie filmików</li> <li>4. Nagranie filmików</li> <li>5. Montaż filmików</li> <li>6. Przekazanie informatykom UMK gotowego materiału, zamieszczenie na stronach BIP</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 7-9.05.2012</li> <li>2. 10-15.05.2012</li> <li>3. 16.05.2012</li> <li>4. 17-20.05.2012</li> <li>5. 23-24.05.2012</li> <li>6. 25-31.05.2012</li> </ol>	<p>Na wszystkich etapach realizacji zadania tj. od pkt. 1-5 ofertant jest Polski Związek Głuchych Oddział Małopolski w Krakowie</p>



1	Wnioskowana kwota dotacji	10000 zł	87,72 %
2	Środki finansowe własne <sup>17)</sup>	1400 zł	12,28 %
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt 3.1–3.3) <sup>11)</sup>	zł	%
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup>	zł	%
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) <sup>17)</sup>	zł	%
3.3	pozostałe <sup>17)</sup>	zł	%
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariatuszy i praca społeczna członków)	zł	%
5			

2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztów <sup>16)</sup>	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup> (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariatuszy (w zł)	IV	
									Ogółem:	
I	Koszty merytoryczne <sup>18)</sup> po stronie... (nazwa Oferta) <sup>19)</sup> ; (nazwa Oferta) <sup>19)</sup> ; (nazwa Oferta) <sup>19)</sup>		70zł	godzina	8400 zł	7000 zł	1400 zł	-	-	-
II	Koszty obsługi <sup>20)</sup> zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie (nazwa Oferta) <sup>19)</sup> ; (nazwa Oferta) <sup>19)</sup> ; (nazwa Oferta) <sup>19)</sup> ; Operator <sup>1)</sup> montażysta – umowa o dzieło	1	3000zł	szt.	3000 zł	3000 zł	0 zł	-	-	-
III	Inne koszty, w tym koszty wyposazenia i promocji po stronie... (nazwa Oferta) <sup>19)</sup> ; (nazwa Oferta) <sup>19)</sup> ; (nazwa Oferta) <sup>19)</sup>		-		-	-	-	-	-	-
IV	Ogółem:				11400zł	10000 zł	1400 zł	-	-	-

Ogółem (środki wymienione w pkt 1-4)	11400 zł	100 %
--------------------------------------	----------	-------

3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych<sup>21)</sup>

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został(-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a)	Termin rozpatrzenia — w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
		TAK/NIE <sup>1)</sup>	
		TAK/NIE <sup>1)</sup>	
		TAK/NIE <sup>1)</sup>	
		TAK/NIE <sup>1)</sup>	

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego<sup>22)</sup>

Oddział Matopolski PZG w Krakowie współpracuje z 16 certyfikowanymi tłumaczami języka angielskiego, którzy bez najmniejszego problemu przetłumaczą procedury urzędowe. Przy realizacji zadania zostanie zatrudniony operator kamery - montażysta do nakręcenia i obróbienia filmików.

2. Zasoby rzeczowe (oferenta/ofertów) przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania<sup>23)</sup>

Oddział Matopolski PZG w Krakowie dysponuje pomieszczeniami przy ul. Św. Jana 18 w które zostaną udostępnione do nakręcenia filmików.

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną)

W 2009 roku Oddział Matopolski PZG współpracował z Urzędem Miasta Krakowa w zakresie realizacji filmików z procedurami urzędowymi.

4. Informacja, czy oferta/ofertenci<sup>1)</sup> przewiduje(-a) zliczać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie



Nie dotyczy

Oświadczam(-y), że:

1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności poztyku publicznego oferenta/ oferentów;

2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie/niepobieranie<sup>1)</sup> opłat od adresatów zadania;

3) oferent/oferenci<sup>1)</sup> jest/są<sup>1)</sup> związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia 31.05.2012r. ....;

4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);

5) oferent/oferenci<sup>1)</sup> składający niniejszą ofertę nie zalega(-ja)/zalega(-ja)<sup>1)</sup> z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/skadek na ubezpieczenia społeczne;

6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją<sup>1)</sup>;

7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

SEKRETARZ

*H. Wawrzyniak*  
mgr. Małgorzata Wozniakowska

*Adam Strumiłło*  
mgr. Adam Strumiłło

Przesz Zarządu  
Oddziału Małopolskiego IPR

(podpis osoby upoważnionej)  
lub podpisy osób upoważnionych  
do skądania oświadczeń woli w imieniu  
oferenta/oferentów<sup>1)</sup>)

Data

16.04.2012

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji<sup>24)</sup>;

2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru — dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów).

Poswiadczenie złożenia oferty<sup>25)</sup>

Adnotacje urzędowe<sup>25)</sup>

1) Niepotrzebne skreślić.

2) Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

3) Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

4) Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określonej, na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundację, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze strażackie oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

5) Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

6) W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

7) Osiedle, stowarzyszenie lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nieobowiązkowe. Należy wypełnić, jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

8) Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.

9) Dotyczy oddziałów terenowych, placówek i innych jednostek organizacyjnych oferenta. Należy wypełnić, jeśli zadanie ma być realizowane w obrębie danej jednostki organizacyjnej.

10) Należy określić, czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo, prokura czy też inna podstawa. Dotyczy tylko oferty wspólnej.

11) Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.

12) Opis musi być spójny z harmonogramem i kosztorysem. W przypadku oferty wspólnej — należy wskazać dokładny podział działań w ramach realizacji zadania publicznego między składającymi ofertę wspólną.

13) W harmonogramie należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań oraz liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego (tzn. miar adekwatnych dla danego zadania publicznego, np. liczba świadczeń udzielanych tygodniowo, miesiecznie, liczba adresatów).

14) Opis zgodny z kosztorysem.

15) Należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego — czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do rozwiązania problemu społecznego lub złagodzi jego negatywne skutki.

16) Należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń.

17) Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.

18) Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego.

19) W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.

20) Należy wpisać koszty związane z obsługą i administracją realizowanego zadania, które związane są z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym obsługą finansową i prawną projektu.

21) Wypełnienie fakultatywne — umożliwia zawarcie w umowie postanowienia, o którym mowa w § 16 ramowego wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010 r. w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania. Dotyczy jedynie oferty wspierania realizacji zadania publicznego.

22) Informacje o kwalifikacjach osób, które będą zatrudnione przy realizacji zadania publicznego, oraz o kwalifikacjach wolontariuszy. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby kadrowe do dysponujących nimi oferentów.

23) Np. lokal, sprzęt, materiały. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby rzeczowe do dysponujących nimi oferentów.

24) Odpis musi być zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany.

25) Wypełnia organ administracji publicznej.



ODDZIAŁ CENTRALNEJ INFORMACJI  
KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO  
ul. Przy Rondzie 7  
31547 Kraków

Nr pisma wnioskodawcy:

**KRAJOWY REJESTR SĄDOWY**

Stan na dzień 15.03.2012 godz. 08:56:48

Numer KRS: **0000049276**

**ODPIS AKTUALNY**

**Z REJESTRU STOWARZYSZEŃ, INNYCH ORGANIZACJI SPOŁECZNYCH I ZAWODOWYCH, FUNDACJI I PUBLICZNYCH ZAKŁADÓW OPIEKI ZDROWOTNEJ**

**PODMIOT WPISANY TAKŻE DO REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW**

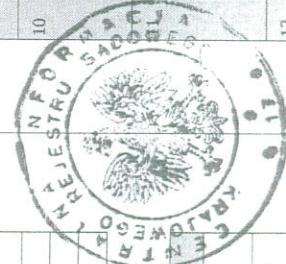
Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym	05.10.2001	
Ostatni wpis	7	Data dokonania wpisu 15.09.2009
Sygnatura aktu	KR.XI NS-REJ.KRS/11465/09/440	
Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY DLA KRAKOWA-SRÓDMIEŚCIA W KRAKOWIE, XI WYDZIAŁ GOSPODARZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO	

**Dział 1**

<b>Rubryka 1 - Dane podmiotu</b>	
1. Oznaczenie rodzaju organizacji	STOWARZYSZENIE
2. Numer REGON/NIP	REGON: 007023843, NIP: 6761736628
3. Nazwa	POLSKI ZWIĄZEK GLUCHYCH ODDZIAŁ MAŁOPOLSKI
4. Dane o wcześniejszej rejestracji	REJESTR STOWARZYSZEŃ 886 SĄD OKRĘGOWY W KRAKOWIE WYDZIAŁ I CYWILNY REJ.W.ZAW.STOWARZYSZEN
5. Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego?	---

<b>Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu</b>	
1. Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat KRAKOWSKI, gmina KRAKÓW, miejsc. KRAKÓW
2. Adres	ul. ŚW.JANA, nr 18, lok. ---, miejsc. KRAKÓW, kod 31-018, poczta KRAKÓW, kraj POLSKA
3. Adres poczty elektronicznej	---
4. Adres strony internetowej	---

<b>Rubryka 3 - Jednostki terenowe lub oddziały</b>	
1. Nazwa jednostki terenowej lub oddziału	POLSKI ZWIĄZEK GLUCHYCH KOŁO TERENOWE W NOWYM SĄCZU
2. Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. NOWY SĄCZ, gmina M. NOWY SĄCZ, miejsc. NOWY SĄCZ



3. Adres	ul. DLUGOSZA, nr 31, lok. ---, miejsc. NOWY SĄCZ, kod 33-300, poczta NOWY SĄCZ, kraj POLSKA
2	1. Nazwa jednostki terenowej lub oddziału POLSKI ZWIĄZEK GLUCHYCH KOŁO TERENOWE W NOWYM TARGU 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat NOWOTARSKI, gmina NOWY TARG, miejsc. NOWY TARG ul. PARKOWA, nr 14, lok. 203, miejsc. NOWY TARG, kod 34-400, poczta NOWY TARG, kraj POLSKA 3. Adres POLSKI ZWIĄZEK GLUCHYCH KOŁO TERENOWE W ZAKOPANEM 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat TATRZAŃSKI, gmina ZAKOPANE, miejsc. ZAKOPANE ul. PLAC NIEPODLEGŁOŚCI, nr 6, lok. ---, miejsc. ZAKOPANE, kod 34-500, poczta ZAKOPANE, kraj POLSKA 3. Adres POLSKI ZWIĄZEK GLUCHYCH KOŁO TERENOWE W GORLICACH 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat GORlicki, gmina GORLICE, miejsc. GORLICE ul. MICHAŁUSA, nr 18, lok. ---, miejsc. GORLICE, kod 38-300, poczta GORLICE, kraj POLSKA 3. Adres POLSKI ZWIĄZEK GLUCHYCH KOŁO TERENOWE W KRAKOWIE 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. KRAKÓW, gmina M. KRAKÓW, miejsc. KRAKÓW ul. ŚW. JANA, nr 18, lok. ---, miejsc. KRAKÓW, kod 31-018, poczta KRAKÓW, kraj POLSKA 3. Adres POLSKI ZWIĄZEK GLUCHYCH KOŁO TERENOWE W TARNOWIE 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. TARNÓW, gmina M. TARNÓW, miejsc. TARNÓW ul. BRODZIŃSKIEGO, nr 16, lok. ---, miejsc. TARNÓW, kod 33-100, poczta TARNÓW, kraj POLSKA 3. Adres POLSKI ZWIĄZEK GLUCHYCH KOŁO TERENOWE W BOCHNIE 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat BOCHENSKI, gmina BOCHNIA, miejsc. BOCHNIA ul. KOWALSKA, nr 13, lok. ---, miejsc. BOCHNIA, kod 32-700, poczta BOCHNIA, kraj POLSKA 3. Adres POLSKI ZWIĄZEK GLUCHYCH KOŁO TERENOWE W BRZESKU 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat BRZEŃSKI, gmina BRZEŃSKO, miejsc. BRZEŃSKO ul. KOŚCIUSZKI, nr 4, lok. ---, miejsc. BRZEŃSKO, kod 37-800, poczta BRZEŃSKO, kraj POLSKA 3. Adres OSRÓDEK REHABILITACJI I WSPARCIA SPOŁECZNEGO NIESZYKLIWYCH 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. KRAKÓW, gmina M. KRAKÓW, miejsc. KRAKÓW ul. ŚW.JANA, nr 18, lok. ---, miejsc. KRAKÓW, kod 31-018, poczta KRAKÓW, kraj POLSKA 3. Adres SPECJALISTYCZNA PORADNIA DIAGNOZY I REHABILITACJI DZIECI I MŁODZIEŻY Z WADĄ SŁUCHU 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. KRAKÓW, gmina M. KRAKÓW, miejsc. KRAKÓW ul. LEMARTOWICZA, nr 14, lok. ---, miejsc. KRAKÓW, kod 31-138, poczta KRAKÓW, kraj POLSKA 3. Adres TERENOWY OSRÓDEK REHABILITACJI I WSPARCIA SPOŁECZNEGO NIESZYKLIWYCH 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. NOWY SĄCZ, gmina M. NOWY SĄCZ, miejsc. NOWY SĄCZ ul. DLUGOSZA, nr 31, lok. ---, miejsc. NOWY SĄCZ, kod 33-300, poczta NOWY SĄCZ, kraj POLSKA 3. Adres SPECJALISTYCZNY OSRÓDEK DIAGNOZY I REHABILITACJI DZIECI I MŁODZIEŻY Z WADĄ SŁUCHU ul. DLUGOSZA, nr 31, lok. ---, miejsc. NOWY SĄCZ, kod 33-300, poczta NOWY SĄCZ, kraj POLSKA
12	1. Nazwa jednostki terenowej lub oddziału SPECJALISTYCZNY OSRÓDEK DIAGNOZY I REHABILITACJI DZIECI I MŁODZIEŻY Z WADĄ SŁUCHU 2. Siedziba kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. NOWY SĄCZ, gmina M. NOWY SĄCZ, miejsc. NOWY SĄCZ ul. DLUGOSZA, nr 31, lok. ---, miejsc. NOWY SĄCZ, kod 33-300, poczta NOWY SĄCZ, kraj POLSKA 3. Adres

data 13 kwi. 2012  
pobpis: *[Signature]*



2.Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. NOWY SĄCZ, gmina M. NOWY SĄCZ, miejsc. NOWY SĄCZ
3.Adres	ul. DŁUGOSZA, nr 31, lok. ..., miejsc. NOWY SĄCZ, kod 33-300, poczta NOWY SĄCZ, kraj POLSKA
13	1.Nazwa jednostki terenowej lub oddziału 2.Siedziba 3.Adres
14	1.Nazwa jednostki terenowej lub oddziału 2.Siedziba 3.Adres

**Rubryka 4 - Informacje o statucie**

1	Informacja o sporządzeniu lub zmianie statutu	UCHWAŁONY NA IX KRAJOWYM ZJEZDZIE DELEGATÓW PZG W DNIACH 23-24 LISTOPADA 1991 R.
2		02.12.2001 R. - UCHWAŁONO NOWY STATUT
3		3 GRUDNIA 2006R., §6(ZMIENIONY), §7A(DODANY), §10(ZMIENIONY), §11A(DODANY), §12(ZMIENIONY), §17(ZMIENIONY), §18A(DODANY), §34(ZMIENIONY), §50(ZMIENIONY), §55(ZMIENIONY), §59(ZMIENIONY), §64(ZMIENIONY)

**Rubryka 5**

1.Czas, na jaki została utworzona organizacja	NIEZNAMCZONY
---	--------------

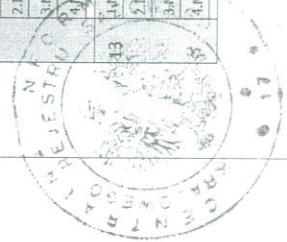
**Rubryka 6 - Sposób powstania podmiotu**

Brak wpisów

**Rubryka 7 - Komitet założycielski**

1	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	MAZUREK MAREK 4-3071802490 *****
2	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	KOSÓW SABINA 38102101842 *****
3	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION	KRZYWIDA ROMAN 53100605938

4	4.Numer KRS 1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	***** FRĄCZEK WIESŁAW 41061401090 *****
5	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	KOWAL ANDRZEJ 49072206530 *****
6	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	KRYCHA WŁODZIMIERZ 51091006319 *****
7	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	ROSOŁEK FRANKISZEK 52052005496 *****
8	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	GIERGUN WŁADYSŁAW 45041005672 *****
9	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	SZYBOWSKI ZDZIŚLAW 38031503393 *****
10	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	GUTOWSKI WOJCIECH 37011508139 *****
11	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	BALAKOWICZ MARIANNA 50112407002 *****
12	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	GIERGUN DANUTA 40112403801 *****
13	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGION 4.Numer KRS	PTASZNIK TADEUSZ 53032008531 *****



Za zgodność z oryginałem  
13 KWI. 2012  
data .....  
podpis .....



14	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS	JOŹWIK ELŻBIETA 46050104585 *****
15	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS	KARPIŃSKA ZOFIA 31070603921 *****

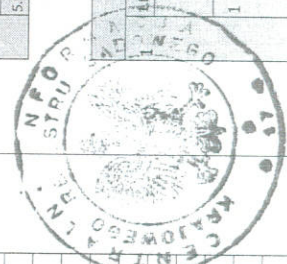
<p>Rubryka 8 - Organ sprawujący nadzór</p> <p>URZĄD MIASTA KRAKOWA WYDZIAŁ SPRAW SPOŁECZNYCH</p>	
--	--

Dział 2

<p>Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu</p> <p>ZARZĄD ODDZIAŁU</p>	
1.Nazwa organu uprawnionego do reprezentowania podmiotu	URZĄD MIASTA KRAKOWA WYDZIAŁ SPRAW SPOŁECZNYCH
2.Sposób reprezentacji podmiotu	UMOWY, PEŁNOMOCNICTWA ORAZ WSZELKIE OŚWIADCZENIA WOLI, KTÓRE POCĄGAJĄ ZA SOBĄ ZOBOWIĄZANIA PIENIĘŻNE LUB ZMIANĘ WĄTKU, WYMAGAJĄ DO SWOJEJ WAZNOŚCI PODPISÓW DWÓCH UPOWIĄZNIONYCH CZŁONKÓW ZARZĄDU LUB INNYCH OSÓB UPOWIĄZNIONYCH PRZEZ ZARZĄD.

Podrubryka 1

<p>Dane osób wchodzących w skład organu</p>		
1	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	KOPEC ANDRZEJ 65021112156 **** CZŁONEK ZARZĄDU
2	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	KOSÓŃ SABINA 38102101842 **** I WICEPREZES
3	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	WOŹNIAKOWSKA MĄGORZATA 68032011982 **** SEKRETARZ
4	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	PIENIAŻEK ANNA 63082606764 **** I WICEPREZES



5	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	CHOWANIEC GLISTA ANNA 51051506847 **** CZŁONEK
6	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	PLUTA RYSZARD 45110208212 **** CZŁONEK
7	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	STROMIDKO ADAM 73010401615 **** PREZES ZARZĄDU
8	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	NIEMIEC ALICJA 66051600408 **** CZŁONEK
9	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	LASKA DOROTA 66100214468 **** CZŁONEK
10	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	OLECZYK RENATA 67032609807 **** CZŁONEK
11	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	BUDZYŃSKA DOROTA 57011206400 **** CZŁONEK

Rubryka 2 - Organ nadzoru

<p>KOMISJA REWIZYJNA</p>		
<p>Podrubryka 1</p> <p>Dane osób wchodzących w skład organu</p>		
1	1.Nazwisko / Nazwa lub firma 2.Imiona 3.Numer PESEL/REGON 4.Numer KRS 5.Funkcja w organie reprezentującym	DOMIEC PERZY Za zgodności z oryginałem 47042100479

data 13 KWI. 2012  
podpis



4.Numer KRS	****
1.Nazwisko / Nazwa lub firma	KOWAL
2.Imiona	MIROSLAWA
3.Numer PESEL/REGION	50060507584
4.Numer KRS	****
1.Nazwisko / Nazwa lub firma	ZYCH
2.Imiona	TERESA
3.Numer PESEL/REGION	64072806009
4.Numer KRS	****
1.Nazwisko / Nazwa lub firma	PORWISZ
2.Imiona	BOGUMILA
3.Numer PESEL/REGION	55027215668
4.Numer KRS	****
1.Nazwisko / Nazwa lub firma	KEDZIOR
2.Imiona	BARBARA
3.Numer PESEL/REGION	46051805263
4.Numer KRS	****

Rubryka 3  
Brak wpisów

Dział 3

Rubryka 1 - Nie dotyczy  
Brak wpisów

Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Za okres od do
1.Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	13.10.2008	01.01.2006-31.12.2006
	2	13.10.2008	01.01.2007-31.12.2007
	3	01.07.2009	01.01.2008 - 31.12.2008
3.Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego	1	*****	01.01.2006-31.12.2006
	2	*****	01.01.2007-31.12.2007
	3	*****	01.01.2008 - 31.12.2008

Rubryka 3 - Cel działania organizacji  
CELEM ZWIĄZKU JEST ZRZESZANIE OSÓB NIESŁYSZĄCYCH I INNYCH OSÓB Z WADĄ SŁUCHU DLA UDZIELANIA IM POMOCY W SPRAWACH ZYCIOWYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI:  
1. PROWADZENIE REHABILITACJI SŁUCHU I MOWY DZIECI W WIEKU PRZEDSZKOLNYM I MŁODZIEŻY

W WIEKU SZKOLNYM,  
2. SPRAWOWANIE OPIEKI NAD DZIECIAMI I MŁODZIEŻĄ NIESŁYSZĄCĄ I Z WADĄ SŁUCHU ORAZ NAD DZIECIAMI SŁYSZĄCYMI RODZICÓW GŁUCHYCH - UDZIELANIE IM POMOCY W PODNOSZENIU WYSZTAŁCENIA OGÓLNEGO I KWALIFIKACJI ZAWODOWYCH,  
3. PROWADZENIE REHABILITACJI W KIERUNKU PRZYSTOSOWANIA OSÓB NIESŁYSZĄCYCH I INNYCH OSÓB Z WADĄ SŁUCHU DO ŻYCIA SPOŁECZNEGO I ZAWODOWEGO,  
4. ORGANIZOWANIE PRACY OŚWIATOWEJ, ZAWODOWEJ, KULTURALNEJ I SPOŁECZNEJ,  
5. ORGANIZOWANIE WŁASNYCH FORM REKREACJI RUCHOWEJ, TURYSTYKI I SPORTU MASOWEGO, ZATRUDNIONYCH W JEDNOSTKACH DZIAŁALNOŚCI GOSPODARZEJ ZWIĄZKU,  
7. OCHRONA PRAW I INTERESÓW ORAZ UDZIELANIE POMOCY W SPRAWACH SPOŁECZNO-BYTOWYCH, INWALIDÓW SŁUCHU ORAZ PODEJMOWANIE DZIAŁAŃ ZMIERZĄCYCH DO ZAPOBIEGANIA INWALIDZTWTU SŁUCHU.

Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożytku publicznego  
Brak wpisów

Dział 4

Rubryka 1 - Zaległości  
Brak wpisów

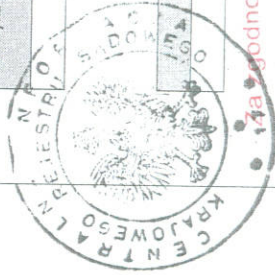
Rubryka 2 - Wierzitelności  
Brak wpisów

Rubryka 3 - Informacje o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu w przedmiocie ogłoszenia upadłości, o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości z uwagi na fakt, że majątek niewypłacalnego dłużnika nie wystarcza na zaspokojenie kosztów postępowania  
Brak wpisów

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy wyższej od kosztów egzekucyjnych  
Brak wpisów

Dział 5

Rubryka 1 - Kurator  
Brak wpisów



1 za zgodność z oryginałem  
13 KWI. 2012  
data  
pdpis



Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja  
Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacja o rozwiązaniu organizacji  
Brak wpisów

Rubryka 3 - Zarząd komisaryczny lub przymusowy lub przedstawiciel do prowadzenia bieżących spraw stowarzyszenia  
Brak wpisów

Rubryka 4 - Informacja o połączeniu lub podziale  
Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym  
Brak wpisów

Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym  
Brak wpisów

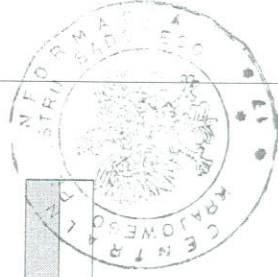
Rubryka 7 - Informacja o postępowaniu naprawczym  
Brak wpisów

Rubryka 8 - Informacja o zawieszeniu działalności gospodarczej  
Brak wpisów

Kraków, 15.03.2012 godz: 08:56:48

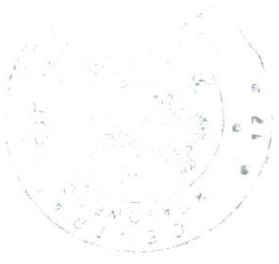
pieczęć z godłem

Podpis



HOLYST-PYŚ MONIKA

*[Handwritten signature]*



Za zgodność z oryginałem

data 13 KWI. 2012

Podpis *[Handwritten signature]*